

会期

令和6年 2024年

4月1日(月)~4月30日(火)
April 1st, 2024 (Mon)~April 30th (Tue)

祇園甲部歌舞練場

京都市東山区祇園町南側570-2 Location: The Gion Kobu Kaburenjo 公演時間

1日3回公演 Show time: 3 Shows Per Day (the running time for each show is approximately 60 minutes)

1回目/1st | 12:30~

| 2回目/2nd | 14:30~

3回目/3rd 16:30~

令和6年 2024年 1月5日(金)10:00~

茶券付一等観覧券: 7,000円 一等観覧券 : 6,000円 等観覧券 4,000円 公演プログラム: 700円

お問合せ先/祇園甲部歌舞会(平日午前10時~午後5時)

主催/学校法人八坂女紅場学園・祇園甲部歌舞会

都をどり



右記QRコードを携帯・スマホで読み取りいただくと チケット購入サイトにアクセスできます。

Please reserve and purchase a ticket from the officical Miyako Odori website.

Miyako Odori Search

www.miyako-odori.jp





■ 京都とともに150年余の歴史を刻んで

「都をどりはヨーイヤサー」の掛け声で始まる京都の春の風物詩「都をどり」。令和6年春、創始以来の節目となる「第百五十回記念公演」を迎えます。明治5年に 京都再興の一助として開催された京都博覧会の附博覧として行われたのが始まりです。「都をどり」は、全八景で構成されている約1時間の舞の公演です。春夏秋冬の 移り変わりを名所旧跡、古典文学から着想し、一度も幕を下ろさずに行う舞台転換が特徴です。古くから多くの文人・芸術家にも愛され歌人の吉井勇や日本画家堂本印象ら も作詞やポスターの原画を手がけました。令和5年からは耐震改修を終え新開場した祇園甲部歌舞練場での公演に気持ちも新たに臨んでおります。150年余の歴史と 華やかな芸妓舞妓が織り成す、華麗な「京の美」を存分にご堪能ください。

About Mivako Odori Opening with their unique chant "Mivako Odori is Yo-i vasa-!" it is a spring tradition of Kyoto, an elegant and vibrant dance performance by geiko and maiko. In April 2024, we will celebrate a significant milestone the 150th Commemorative Performance. The show is about an hour composed of a total of eight scenes. One distinctive feature is the seamless transition, without lowering the curtain, that depicts the changing of the four seasons. Please enjoy the splendid beauty of Kyoto.

■「都をどり」の振付は一貫して京舞井上流

明治5年の「都をどり」創始にかかわり、振付をしたのが京舞井上流三世井上八千代です。以来、振付は京舞井上流が担っています。江戸時代に誕生した京舞井上流は、初世が 近衛家での勤めを退いたのちに舞の師匠として活躍したと伝えられ、二世が能楽や人形浄瑠璃の要素を取り入れたとされています。それに三世、四世が一層の磨きを かけ、現在の格調高い優雅な舞になったといわれています。祇園甲部の舞は唯一、京舞井上流です。

About our choreography, the Kyo-mai Inoue style The choreography for Miyako Odori is carried out in the Kyo-mai Inoue style. The third master of this style, Yochiyo Inoue, was involved in the inception of Miyako Odori. The first Yachiyo Inoue, who served the aristocratic Konoe family, founded the Inoue school during the Edo period in the 19th century. The second generation is known for incorporating elements from Noh theater and Joruri puppetry into the dance style. Miyako Odori is exclusively performed in the Kyo-mai Inoue style.

創始以来の「立礼式」でお茶を楽しむ



茶の湯で「立礼式」のお点前が始まったのは明治5年の「都をどり」からです。円椅(イス)と點茶盤(テーブル)の お点前で、外国からのお客様のために裏千家十一代玄々斎が考案しました。芸妓舞妓の優美な所作を見ながらお茶 を楽しんでいただけます。つなぎ団子の模様があしらわれた菓子皿は記念にお持ち帰りいただけます。

About our tea ceremony, Ryurei-shiki The practice of the Ryurei-shiki, standing-bow style, of the Japanese tea ceremony was devised by the 11th generation of Urasenke, Gengensai, for foreign guests and began with Miyako Odori in the fifth year of the Meiji era during 19th century (1872). It is performed with guests seated on chairs at tables to have the opportunity to enjoy tea along with the graceful movements of geiko and maiko. The original plate for sweets is for you to take home as a souvenir.

)茶券付一等観覧券 ····· ¥7.000

Premium Seat + Tea Ceremony

13:30

15:30~

お茶席は1時間前より行っております。お茶席へは開演40分前までにご入場ください。公演終了後のお茶席はございません。

The tea ceremony will begin one hour before the performance starts, so participants for the tea ceremony, please arrive 40 minutes before the start of the performance. Please note that there will be no tea ceremony after the performance."

台をより楽しんでいただくために

Option



○レンタル料····¥700

Rental Fee (日本語版·英語版)

○都をどりプログラム_(写真帳) · · · · ¥700 Program (Photo Album)

